

Food Ordinances in Hong Kong 香港的食物法例

The basic food law in Hong Kong is laid down in Part V of the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132). The main provisions cover general protection for food purchasers, offences in connection with sale of unfit food and adulterated food, composition and labelling of food, food hygiene, seizure and destruction of unfit food. Controls in specific areas are provided in subsidiary legislation under the Ordinance.

Another food related ordinance is the Food Safety Ordinance (Cap. 612) which provides new food safety control measures, including a registration scheme for food importers and food distributors and a requirement for food traders to maintain proper records of the movements of food to enhance food traceability.

For more details on Food Legislation / Guidelines in Hong Kong, please visit the Centre for Food Safety website at www.cfs.gov.hk.

香港的基本食物法例載於公眾衛生及市政條例（第132章）第V部。其主要條文涵蓋對食物購買人的一般保障、與出售不宜食用的食物和攙雜食物有關的罪行、食物成分組合及標籤、食物衛生，檢取及銷毀不宜食用的食物。該條例的附屬法例則規定各特定範圍的管制事宜。

另一項與食物有關的法例是食物安全條例（第612章），條例包括實施新的食物安全管制措施，如設立食物進口商和食物分銷商登記制度，以及規定食物商須妥為保存食物進出紀錄，以加強食物溯源能力。

有關食物規例/指引詳情，請瀏覽食物安全中心網站 www.cfs.gov.hk。



Enquiry for Local and Overseas Standards and Technical Regulations on Food Testing 查詢本地及海外食品測試的標準及技術規例

The Product Standards Information Bureau (PSIB) of Innovation and Technology Commission of the Government of Hong Kong Special Administrative Region provides a comprehensive range of standards-related services. You may want to enquire PSIB for information on local and overseas standards and technical regulations on food testing and certification.

香港特別行政區政府創新科技署產品標準資料組提供全面的標準相關服務。如要了解本地及海外食品測試和認證的標準及技術規範，可向該組查詢。

Address
地址 36/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road
Wan Chai, Hong Kong
香港灣仔告士打道7號入境事務大樓36樓

Tel No.
電話 (852) 2829 4820

Fax No.
傳真 (852) 2824 1302

E-mail
電郵 psib@itc.gov.hk



Hong Kong Council for Testing and Certification 香港檢測和認證局

The Government set up the Hong Kong Council for Testing and Certification (HKCTC) in September 2009 to advise it on the overall development strategy of the testing and certification industry. The vision of HKCTC is to develop Hong Kong into a testing and certification hub in the region by reinforcing the branding of "Tested in Hong Kong, Certified in Hong Kong".

政府於2009年9月成立香港檢測和認證局，負責就檢測和認證業整體發展策略向政府提供意見。該局的願景是藉着加強「香港檢測·香港認證」品牌，將香港發展為區內的檢測和認證中心。

For more information,
please visit the following websites
如要了解詳情，請瀏覽下列網站

Hong Kong Council for
Testing and Certification
香港檢測和認證局
www.hkctc.gov.hk

Hong Kong Accreditation Service
香港認可處
www.hkas.gov.hk

Tested in Hong Kong Certified in Hong Kong 香港檢測·香港認證

Food Testing and Certification 食品檢測和認證



Energy / 能量	2.1	g / 克
Protein / 蛋白質	3.2	g / 克
Total fat / 總脂肪	1.5	g / 克
Saturated fat / 飽和脂肪	0	g / 克
Trans fat / 反式脂肪	13.3	g / 克
Carbohydrates / 碳水化合物	2	mg / 毫克
	51	mg / 毫克





Food Testing Services in Hong Kong 香港的食品測試服務

Incidents of food contamination and adulteration occur from time to time. Consumers are also becoming more aware of the safety and nutrition information of their food. Testing your food for quality and safety is one of the best ways to assure and attract your customers. Having your food products tested will also help to reduce the risk of costly recalls and lawsuits arising from breach of local regulations.

食物受污染及摻雜的事故時有發生，市民對所購買食品的安全情況和營養資訊亦越來越關注。要為產品吸引更多顧客，令大眾對產品更有信心，減低產品因不達法例要求而須被回收及因訴訟所導致昂貴損失的風險，其中最有效辦法，就是為產品進行品質及安全性測試。



Food Testing Services Provided by Laboratories in Hong Kong:

香港的實驗所能提供以下的食品測試服務：

Chemical composition analysis for nutritional labelling 營養標籤的化學成分

- Energy 能量
- Total Fat 總脂肪
- Carbohydrates 碳水化合物
- Saturated fatty acids 飽和脂肪酸
- Trans fatty acids 反式脂肪酸
- Protein 蛋白質
- Sodium 鈉
- Sugars 糖

Microbiological examination 微生物測試

- Microbial indicators 微生物指標
- Food borne pathogens 食源性致病菌

Contaminants 污染物

- Pesticide residues 農藥殘留
- Veterinary drug residues 獸藥殘留
- Metallic contaminants 金屬污染物
- Other harmful substances, e.g. melamine, and phthalates 其他有害物質如三聚氰胺、塑化劑等

Natural toxins 天然毒素

- Marine toxins 海洋毒素
- Mycotoxins 黴菌毒素

Additives 添加劑

- Sweeteners 甜味劑
- Colouring matters 染色料
- Antioxidant 抗氧化劑
- Preservatives 防腐劑

Food contact materials 食物接觸物料

- Leachable metals 可濾取金屬
- Extractives 粹取物

Food authentication 食品鑑別

- Species identification by DNA methods 以DNA技術作物種鑑別

Genetically modified food 基因改造食物

- Qualitative and quantitative analysis by DNA method 以DNA技術作定性及定量分析
- Genetically modified traits identification 轉基因性狀鑑定



Food Related Certification Services in Hong Kong 香港與食品有關的認證服務

Certification bodies in Hong Kong also provide food related certification services to the food trade, e.g.:

- Food Safety Management System Certification to ISO 22000
- Food Safety System Certification to FSSC 22000
- Hazard Analysis and Critical Control Points (HACCP) Certification
- Food Hygiene Standard Certification System for Catering Industry (FHSCS)*
- Organic Food Certification

* Developed by the Hong Kong Polytechnic University, it is a food hygiene system based on HACCP principles and is suitable for catering establishments where food is prepared and served for human consumption.

香港的認證機構亦有為食品行業提供與食品有關的認證服務，例如：

- 符合ISO 22000的食物安全管理體系認證
- 符合FSSC 22000的食物安全體系認證
- 危害分析和關鍵控制點(HACCP)認證
- 符合餐飲業食品標準認證系統(FHSCS)*的認證
- 有機食物認證

*餐飲業食品標準認證系統是由香港理工大學開發，它是一項建基於危害分析和關鍵控制點原則的食品衛生體系，適用於製備食品 and 供人就餐的餐飲場所。

HACCP ISO 22000
FHSCS FSSC-22000
Organic Food Certification

Selection of Accredited Testing and Certification Services 揀選獲認可的檢測認證服務

Accreditation is a formal recognition that a conformity assessment body (such as a laboratory or certification body) is competent to carry out specific conformity assessment tasks (e.g. testing and certification). Hong Kong Accreditation Service (HKAS) offers accreditation services to laboratories and certification bodies in Hong Kong. Technical competence and operation of accredited organisations have been rigorously assessed by HKAS and independent experts. Accreditation criteria are based on internationally recognised standards. The reliability of results produced by HKAS-accredited organisations can be assured. Moreover, HKAS, through participation in Multilateral Mutual Recognition Arrangements, enables conformity assessment results issued by HKAS-accredited organisations be widely recognised by accreditation bodies in other economies.

To indicate their accreditation status, laboratories and certification bodies accredited by HKAS may issue endorsed test reports / certificates that bear the HKAS accreditation symbol and the registration number of the accredited organisations. In some cases, accreditation status may be claimed by including an appropriate statement in the certificates.

For the updated list of laboratories and certification bodies accredited by HKAS for performing food testing and certification, please visit the HKAS website at www.hkas.gov.hk.

認可正式表明一所合格評定機構（例如：實驗所或認證機構）具備進行特定合格評定工作（例如：測試和認證）能力的證明。香港認可處為本地實驗所及認證機構提供認可服務。獲認可的機構的技術能力及運作已由香港認可處連同獨立專家進行嚴格評審，認可準則根據國際標準釐定，由獲香港認可處認可的機構發出的結果更為可靠。通過多邊互認協議，獲香港認可處認可的機構所發出並載有認可處認可標誌的測試報告及證書，獲其他經濟體的相互承認安排夥伴認可機構的承認。

獲香港認可處認可的實驗所或認證機構可發出具備HKAS認可標誌、並註明其登記編號的認許測試報告/證書，或於報告/證書上加上合適的語句來顯示其獲認可資格。獲香港認可處認可的食品測試實驗所及認證機構的最新名單，請瀏覽該處網站www.hkas.gov.hk。

